

**Ersatzteilliste**  
**Spare Parts List**  
**Liste des pièces de rechange**

# **KM 700 S**

1.917-800.0 KM 700 S TORNA\* USA



GRUPPE: 1.0 BUERSTE UND ANTRIEB  
GROUP: 1.0 BRUSH  
GRUPPE: 1.0 BROSSE

**A1**

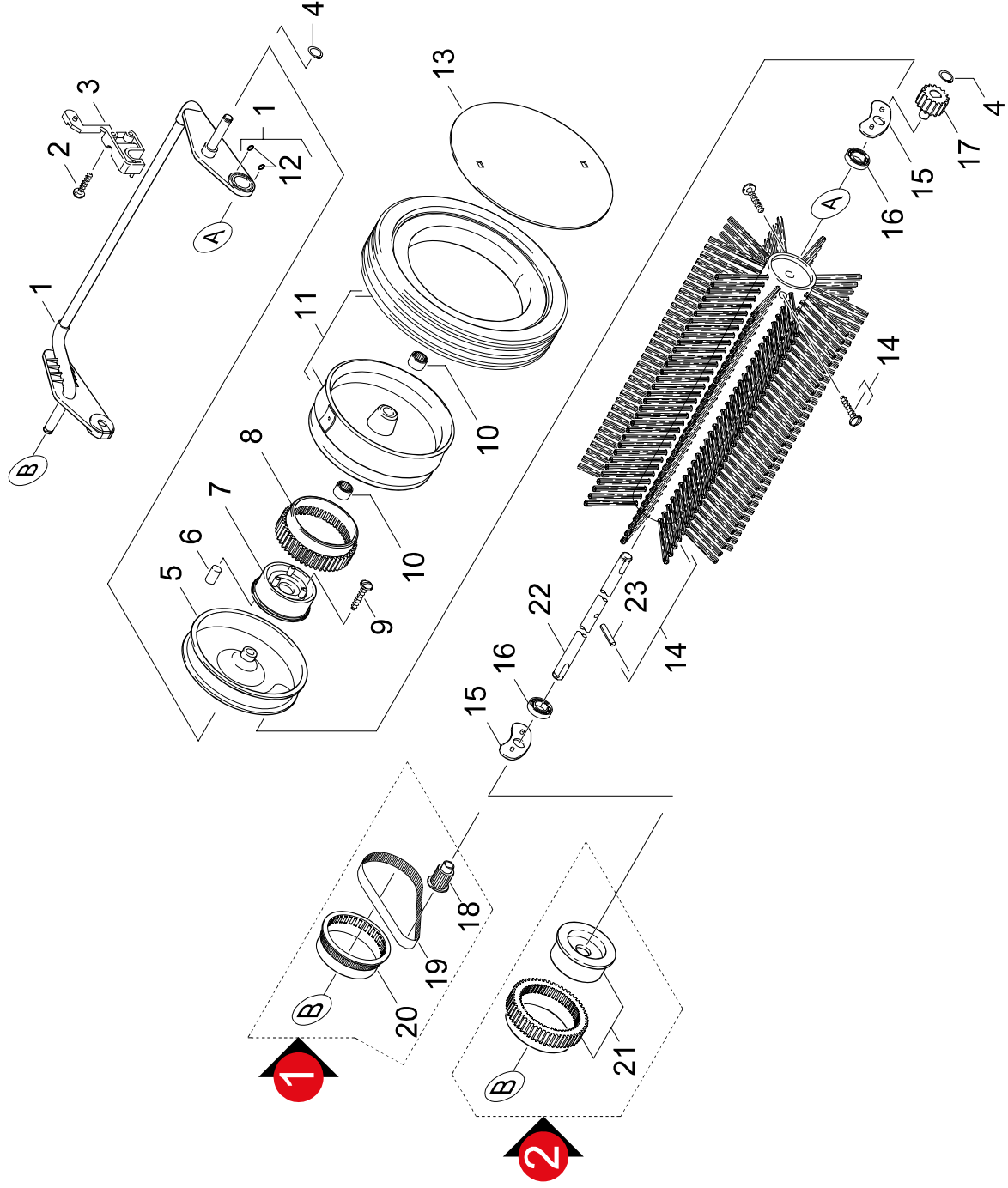
**KM 700 S**

**GRUPPE: 1.0 BUERSTE UND ANTRIEB**  
**GROUP: 1.0 BRUSH**  
**GRUPPE: 1.0 BROSSE**

GRUPPE: 1.1 BUERSTE UND ANTRIEB / VERSION1+2 /  
GROUP: 1.1 BRUSH / VERSION1+2 /  
GRUPPE: 1.1 BROSSE / VERSION1+2 /

**B1**

**KM 700 S**



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 1.1 BUERSTE UND ANTRIEB / VERSION1+2 /  
 GROUP: 1.1 BRUSH / VERSION1+2 /  
 GROUPE: 1.1 BROSE / VERSION1+2 /

**C1**

**KM 700 S**

POS. ITEM. POS.	BENENNUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
1	ACHSE KPL. / AXLE / ESSIEU	4.510-015.0	1
2	SCHRAUBE 5X25 / SCREW / VIS	6.303-159.0	2
3	GEWINDEBLOCK / THREAD BLOCK / BLOC FILETE	5.030-792.0	2
4	S-SCHEIBE 8 / LOCK WASHER / RONDELLE D'ARRET	7.343-302.0	4
5	ACHSTROMMEL / AXLE DRUM / TAMBOUR D'ESSIEU	6.437-395.0	2
6	MITNEHMER / CARRIER / ENTRAINEUR	6.437-394.0	12
7	FREILAUFNABE / FREE-WHEELING HUB / MOYEU A ROUE LIBRE	6.437-393.0	2
	<b>/ =&gt; 27300</b>		
8	ZAHNKRANZ LINKS / GEAR RIM / GRAND PIGNON	6.348-224.0	1
9	SCHRAUBE 6 X 20 / SCREW / VIS	7.303-112.0	6
10	GLEITLAGER / PLAIN BEARING / PALIER GLISSEUR	6.403-006.0	4
11	RAD / WHEEL / ROUE	4.515-017.0	2
12	O-RING 4,0 X 2,0 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-366.0	4
13	RADDECKEL / COVER / COUVERCLE	5.063-468.0	2
14	KEHRWALZE WEICH / REVERSING ROLLING MILL / TAMBOUR	6.903-995.0	1
14	KEHRWALZE HART / REVERSING ROLLING MILL / TAMBOUR	6.903-999.0	1
15	DICHTSCHEIBE / GASKET DISC / GARNITURE PLATE	6.365-360.0	2
16	KUGELLAGER 6001-2RS / BALL BEARING / ROULEMENT A BILLET 401-111.0	6.365-360.0	2
17	ZAHNRITZEL / PINION / PIGNON	6.348-226.0	1
	<b>KUNSTSTOFF/PLASTIC/MAT. SYNTHETIQUE</b>		
18	ZAHNRITZEL / PINION / PIGNON	6.348-227.0	1
	<b>/ =&gt; 27300</b>		
19	ZAHNRIEMEN 14X340 / TOOTHED BELT / COURROIE DENTEE	6.348-171.0	1
	<b>/ =&gt; 27300</b>		
20	ZAHNRIEMENSCHLEIBE / PULLEY / RONDELLE	6.348-225.0	1
	<b>/ =&gt; 27300</b>		
21	ZAHNKRANZ RECHTS / GEAR RIM / GRAND PIGNON	6.348-261.0	1
	<b>27301 =&gt;</b>		
22	ACHSE KEHRWALZE / AXLE / ESSIEU	6.905-886.0	1
23	SPANNSTIFT 6,0X30-A / PIN / GOUPILLE DE SERRAGE	7.314-974.0	1

"-=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

601000

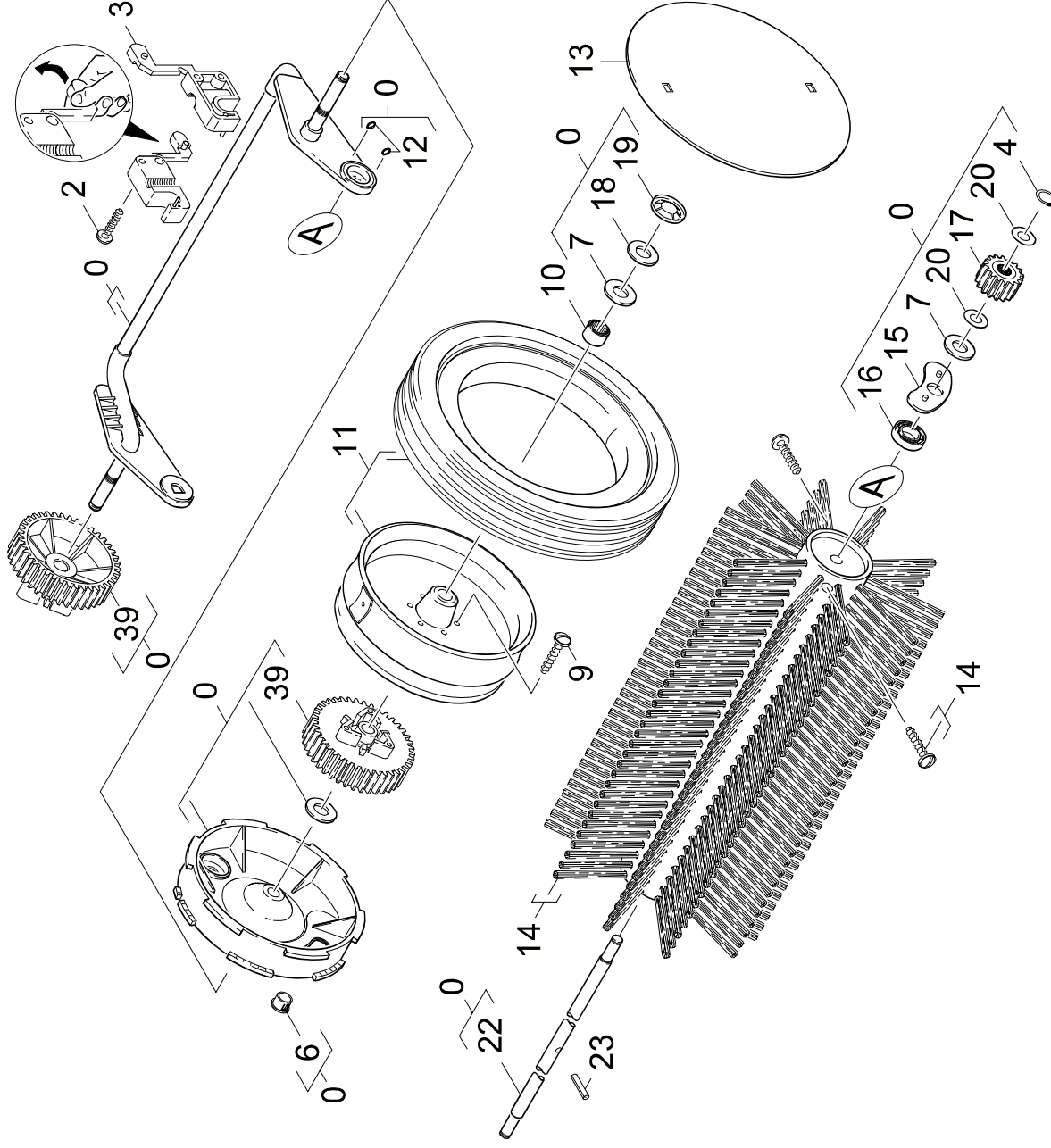
02061220

59585520

GRUPPE: 1.2 UMBAUSATZ KEHRWALZE  
 GROUP: 1.2 CONVERSION KIT  
 GROUPE: 1.2 KIT DE MODIFIC.

D1

KM 700 S



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 1.2 UMBAUSATZ KEHRWALZE  
 GROUP: 1.2 CONVERSION KIT  
 GROUPE: 1.2 KIT DE MODIFIC.

**E1**

**KM 700 S**

POS. ITEM. POS.	BENENNUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
0	UMBAUSATZ / CONVERSION KIT / KIT DE MODIFIC.	2.882-433.0	1
2	SCHRAUBE 5X25 / SCREW / VIS	6.303-159.0	2
3	GEWINDBLOCK / THREAD BLOCK / BLOC FILETE	5.030-792.0	2
4	S-SCHEIBE 8 / LOCK WASHER / RONDELLE D'ARRET	7.343-302.0	2
6	VERSCHLUSSTOPFEN / DRAIN PLUG / BOUCHON	6.368-075.0	2
7	SCHEIBE / WASHER / RONDELLE	5.115-628.0	4
9	SCHRAUBE 6 X 20 / SCREW / VIS	7.303-112.0	6
10	GLEITLAGER / PLAIN BEARING / PALIER GLISSEUR	6.403-006.0	2
11	RAD / WHEEL / ROUE	4.515-017.0	2
12	O-RING 4,0 X 2,0 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-366.0	4
13	RADDECKEL / COVER / COUVERCLE	5.063-468.0	2
14	KEHRWALZE KPL. / REVERSING ROLLING MILL / TAMBOUR	6.906-041.0	1
15	DICHTSCHEIBE / GASKET DISC / GARNITURE PLATE	6.365-360.0	2
16	KUGELLAGER 6001-2RS / BALL BEARING / ROULEMENT A BILLET, 401-111.0	4.352-012.0	4
17	FREILAUFTRITZEL / PINION / PIGNON	4.352-012.0	2
	<b>STAHL/STEEL/ACIER</b>		
18	ANLAUFSCHEIBE / WASHER / RONDELLE	6.403-029.0	2
19	SCHNELLEFESTIGER / QUICK-FASTENER / ATTACHE RAPIDE	6.343-180.0	2
20	STUETZSCHEIBE 10X16 / SUPPORTING DISK / RONDELLE P.BAGUE DE FREIN	7.343-210.0	4
22	WELLE / SHAFT / ARBRE	5.100-243.0	1
23	SPANNSTIFT 6,0X30-A / PIN / GOUPILLE DE SERRAGE	7.314-974.0	1

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

601065

02066000

59585520

GRUPPE: 2.0 MUELLBEHAELTER  
GROUP: 2.0 DUSTBIN  
GRUPPE: 2.0 BENNE A ORDURES

**A2**

**KM 700 S**

**GRUPPE: 2.0 MUELLBEHAELTER  
GROUP: 2.0 DUSTBIN  
GRUPPE: 2.0 BENNE A ORDURES**



GRUPPE: 2.0 MUELLBEHAELTER  
 GROUP: 2.0 DUSTBIN  
 GROUPE: 2.0 BENNE A ORDURES

C2

KM 700 S

POS. ITEM. POS.	BENENNUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.	POS. ITEM. POS.	BENENNUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
1	BUEGEL (SCHUB-) / STRAP / ETRIER	5.034-416.0	1	37	SEITENSCHUERZE / SIDE PART / PARTIE LATERAL	6.368-185.0	2
2	FL.RD.SCHR. M 6X140 / SAUCER-HEAD SCREW / BOULON A TETE BOMBEE	7.303-179.0	2	38	SCHRAUBE M 4X 10 / SCREW / VIS	7.303-031.0	1
3	FL.RD.SCHR. M 6X110 / SAUCER-HEAD SCREW / BOULON A TETE BOMBEE	7.303-178.0	2	39	STAUBSCHUTZ / DUST PROTECTIVE / PROTECTEUR POUSSIERE	6.368-178.0	1
4	6KT-MUTTER M6 / HEXAGON NUT / ECROU HEXAGONAL	7.311-541.0	4	40	GUMMISCHUERZE / RUBBER APRON / TABLIER CAOUTCHOUC	6.905-079.0	1
5	BEHAELTER -FILTER / TANK / BAC	4.060-240.0	1	42	SCHAUMSTOFFDICHTUNG / SEAL / JOINT EN MOUSSE	5.364-163.0	1
7	FILTER / FILTER / FILTRE	6.414-507.0	1	43	SCHAUMSTOFFDICHTUNG / SEAL / JOINT EN MOUSSE	5.364-162.0	1
8	STERNGRIF M10X129 / CONTROL KNOB / POIGNEE-ETOILE	6.321-096.0	1	44	GUMMIDICHTUNG / RUBBER GASKET / JOINT EN CAOUTCHOUC	5.364-164.0	1
9	6KT-MUTTER M10 / HEXAGON NUT / ECROU HEXAGONAL	7.311-511.0	1				
10	GEHAUSEDECKEL / COVER / COUVERCLE	6.906-216.0	1				
11	RAHMEN / FRAME / CADRE	6.903-519.0	1				
12	BLECH / PLATE / TOLE	5.001-289.0	1				
13	ACHSE / AXLE / ESSIEU	5.105-138.0	1				
14	SPRITZSCHUTZ / SPLASH GUARD / CARTER DE PROTECTION	6.277-280.0	1				
15	SCHRAUBE 6 X 20 / SCREW / VIS	7.303-112.0	6				
16	SCHRAUBE 5X16 / SCREW / VIS	6.303-155.0	15				
17	SEITENSCHUERZE KPL. / SIDE PART / PARTIE LATERAL	4.394-060.0	1				
17	SCHUERZE RECHTS / APRON / TABLIER	5.394-471.0	1				
18	SEITENSCHUERZE KPL. / SIDE PART / PARTIE LATERAL	4.394-061.0	1				
18	SCHUERZE LINKS / APRON / TABLIER	5.394-472.0	1				
19	LENKROLLE D 75 / CASTOR / ROUE PIVOTANTE	6.435-111.0	1				
21	SCHEIBE B 10,5 / WASHER / RONDELLE	7.312-005.0	2				
22	ROHRRAHMEN / TUBULAR RIVET / RIVET TUBULAIRE	4.050-257.0	1				
23	WINKEL / ANGLE / ANGLE	5.019-028.0	2				
24	BODENLIPPE / GROUND LIP / LEVRE DE FOND	6.903-801.0	1				
25	BODENLIPPENHALTER / GROUND LIP HOLDER / FIXATION DE LEVRE DE FOND	6.903-800.0	1				
26	FUELLSTUECK / LINING / PIECE INTERCALAIRE	6.370-801.0	1				
27	FUELLSTUECK / LINING / PIECE INTERCALAIRE	6.370-800.0	2				
28	4KT-MUTTER M 6 / SQUARE NUT / ECROU CARRE	7.311-571.0	2				
29	KREUZGRIF M 6 / STAR HANDLE / POIGNEE EN ETOILE	6.310-023.0	2				
30	VERSCHLUSSTOPFEN / DRAIN PLUG / BOUCHON	6.368-173.0	2				
31	6KT-SCHR. M 6X 35 / HEXAGONAL HEAD SCREW / VIS HEXAGONAL	7.304-388.0	2				
32	FL.RD.SCHR. M 6X 35 / SAUCER-HEAD SCREW / BOULON A TETE BOMBEE	7.303-190.0	2				
33	BEHAELTER / TANK / BAC	4.070-375.0	1				
36	BLECH / PLATE / TOLE	5.001-281.0	2				

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

602001

02070730

59585520

GRUPPE: 3.0 SEITENARM  
GROUP: 3.0 SIDE ARM  
GROUPE: 3.0 BRAS LATERAL

**A3**

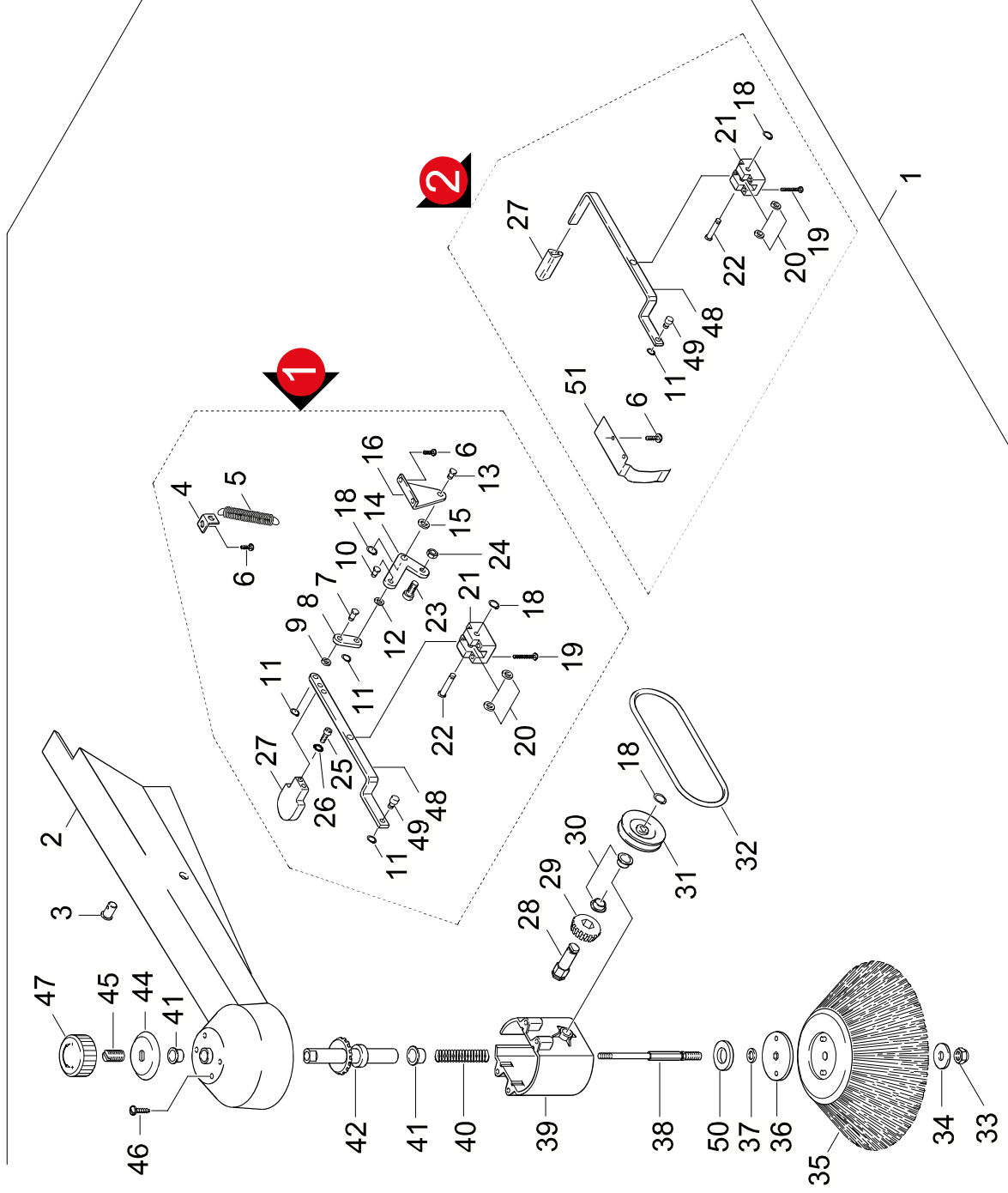
**KM 700 S**

**GRUPPE: 3.0 SEITENARM**  
**GROUP: 3.0 SIDE ARM**  
**GROUPE: 3.0 BRAS LATERAL**

GRUPPE: 3.0 SEITENARM  
GROUP: 3.0 SIDE ARM  
GROUPE: 3.0 BRAS LATERAL

# B3

# KM 700 S



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPE: 3.0 SEITENARM  
 GROUP: 3.0 SIDE ARM  
 GROUPE: 3.0 BRAS LATERAL

**C3**

**KM 700 S**

POS. ITEM. POS.	BENENNUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.	POS. ITEM. POS.	BENENNUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
1	SEITENARM KPL. / SIDE ARM / BRAS LATERAL	4.030-020.0	1	24	6KT-MUTTER M 5 / HEXAGON NUT / ECROU HEXAGONAL	7.311-002.0	1
2	SEITENARM / SIDE ARM / BRAS LATERAL	5.030-779.0	1		<b>VERSION 1</b>		
3	BOLZEN / BOLT / BOULON	5.316-295.0	1	25	SCHRAUBE M 6X 16 / SCREW / VIS	7.306-090.0	2
4	WINKEL / ANGLE / ANGLE	5.018-975.0	1	26	ZAHNSCHEIBE A 6,4 / LOCK WASHER / ROUE PLATE	7.312-165.0	2
	<b>VERSION 1</b>				<b>VERSION 1</b>		
5	ZUGFEDER / EXTENSION SPRING / RESSORT DE TRACTION	6.330-056.0	1	27	GRIFF / HANDLE / POIGNEE	5.321-518.0	1
	<b>VERSION 1</b>				<b>VERSION 2</b>		
6	SCHRAUBE 4,0X 12 / SCREW / VIS	6.303-170.0	3	27	PEDAL / PEDAL / PEDALE	5.481-116.0	1
7	BOLZEN / BOLT / BOULON	5.316-292.0	1		<b>VERSION 1</b>		
	<b>VERSION 1</b>				<b>VERSION 1</b>		
8	LASCHE / RETAINER CLIP / ECLISSE	5.004-584.0	1	28	ACHSE / AXLE / ESSIEU	5.105-139.0	1
	<b>VERSION 1</b>			29	RITZEL / PINION / PIGNON	5.352-038.0	1
9	SCHEIBE / WASHER / RONDELLE	5.115-511.0	1	30	DU-BUNDBUCHSE / BUSHING / DOUILLE	6.347-060.0	2
	<b>VERSION 1</b>				<b>VERSION 1</b>		
10	BOLZEN / BOLT / BOULON	5.316-293.0	1	30	LAGERBUCHSE / BEARING BUSH / COUSSINET	6.437-485.0	2
	<b>VERSION 1</b>				<b>VERSION 2</b>		
11	S-SCHEIBE 4 / LOCK WASHER / RONDELLE D'ARRET	7.343-203.0	3	31	RIEMENSCHLEIBE / PULLEY / POULIE	5.625-237.0	1
12	PASSCHEI. 6X12X0,5 / WASHER / RONDELLE	7.343-220.0	1	32	RUNDRIEMEN / BELT / COURROIE RONDE	6.348-229.0	1
	<b>VERSION 1</b>			33	6KT-MUTTER M 8 / HEXAGON NUT / ECROU HEXAGONAL	7.311-427.0	1
	<b>VERSION 1</b>			34	SCHEIBE R 9 / WASHER / RONDELLE	7.312-261.0	1
13	BOLZEN / BOLT / BOULON	5.316-291.0	1	35	SEITENBESEN / BROOM / BALAI	5.777-023.0	1
	<b>VERSION 1</b>			36	SCHEIBE / WASHER / RONDELLE	5.115-509.0	1
14	WINKELHEBEL / LEVER / GACHETTESERVO-PRESS	5.481-114.0	1	37	S-SCHEIBE 9 / LOCK WASHER / RONDELLE D'ARRET	7.343-205.0	1
	<b>VERSION 1</b>			38	ACHSE / AXLE / ESSIEU	5.105-134.0	1
15	PASSCHEI. 8X14X1,0 / WASHER / RONDELLE	7.343-221.0	1	39	GEHAEUSE / HOUSING / BOITIER	5.060-428.0	1
	<b>VERSION 1</b>			40	DRUCKFEDER / PRESSURE SPRING / RESSORT A PRESSION	6.330-054.0	1
16	LAGERBOCK / BEARING BLOCK / SELLE D'APPUI	5.251-014.0	1	41	DU-BUNDBUCHSE / BUSHING / DOUILLE	6.347-057.0	2
	<b>VERSION 1</b>				<b>VERSION 1</b>		
18	S-RING 8X0,8 / SPRING CLIP / CIRCLIP	7.343-014.0	2	41	LAGERBUCHSE / BEARING BUSH / COUSSINET	6.437-484.0	2
	<b>108520 =&gt;</b>				<b>VERSION 2</b>		
18	S-SCHEIBE 6 / LOCK WASHER / RONDELLE D'ARRET	7.343-201.0	2	42	HOHLWELLE / HOLLOW SHAFT / ARBRE CREUX	5.100-109.0	1
	<b>/ =&gt; 108519</b>			44	EINSTELLSCHLEIBE / WASHER / RONDELLE	5.115-504.0	1
19	SCHRAUBE 4X35 / SCREW / VIS	6.303-162.0	4	45	HUELSE / SLEEVE / DOUILLE	5.110-460.0	1
20	SCHEIBE / WASHER / RONDELLE	5.115-512.0	2	46	SCHRAUBE 5X16 / SCREW / VIS	6.303-155.0	4
21	LAGERBOCK / BEARING BLOCK / SELLE D'APPUI	5.251-013.0	1	47	DREHKNOFP / TURNING KNOB / BOUTON TOURNANT	5.321-396.0	1
22	BOLZEN / BOLT / BOULON	5.316-294.0	1	48	FUSSHEBEL / FOOT LEAVER / PEDALE	5.481-113.0	1
23	ZYL.SCHR. M 5X 16 / CHEESE HEAD SCREW / VIS A TETE CYLINDR.	7.306-000.0	1	48	FUSSHEBEL / FOOT LEAVER / PEDALE	5.481-191.0	1
	<b>VERSION 1</b>				<b>VERSION 2</b>		

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

603000

02064890

59585520

GRUPPE: 3.0 SEITENARM  
GROUP: 3.0 SIDE ARM  
GROUPE: 3.0 BRAS LATERAL

**D3**

**KM 700 S**

POS.	BENENNUNG ITM. DESCRIPTION POS. DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
------	---	-----------------------------------	----------------------

49	ROLLE / ROLLER / ROULETTE	5.515-039.0	1
50	SCHEIBE B 13 / WASHER / RONDELLE	7.312-008.0	1
51	BIEGEFEDER / SPIRAL SPRING / RESSORT SPIRAL <b>VERSION 2</b>	5.335-032.0	1

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

603000

02064890

59585520

# M15

## Bestellhinweis

Bei Ihrer Bestellung sind unbedingt anzugeben :

- |   |   |  |   |   |
|---|---|--|---|---|
| <p><b>1.</b><br/>Gerätetyp<br/>Machine model<br/>Type d'appareils</p> | <p><b>2.</b><br/>Herstell-Nr.<br/>Serial-No.<br/>No. de série</p> | <p><b>3.</b><br/>Benennung<br/>Description<br/>Designation</p> | <p><b>4.</b><br/>Teile-Nr.<br/>Part No.<br/>Référence</p> | <p><b>5.</b><br/>Stückzahl<br/>Piece No.<br/>Quantité</p> |
|---|---|--|---|---|



**siehe Typenschild  
see name-plate  
voir plaque signalétique**



**siehe Ersatzteilliste  
see spare parts list  
voir liste des pièces de rechange**

Bitte beachten Sie, daß der Teileumfang dieser Ersatzteilliste nicht unbedingt dem Lieferumfang Ihres Geräte entspricht.

For your information: It could be that certain parts quoted in this spare parts list were not included with the machine delivery.

Pour votre information: il se peut que certaines pièces détachées mentionnées sur la liste ne vous aient pas été livrées avec l'appareil.

Die in dieser Ersatzteilliste nicht aufgeführten Einzelteile, bestellen Sie bitte direkt beim Vertragskundendienst des jeweiligen Herstellers.

Please order the individual parts not included in this assembly directly with the contract aftersales service of the manufacturer in question.

Veuillez s'il vous plaît, commander les pièces détachées qui ne sont indiquées dans notre liste des pièces détachées, directement auprès du service après-vente des fabricants en question.

Bei Bestellung von lackierten Teilen, welche in der Ersatzteilliste nicht in verschiedenen Farben ausgewiesen sind, ist zusätzlich die Farbnummer oder Farbe mit anzugeben. Diese finden Sie auf dem Typenschild oder Farbschild Ihres Gerätes.

Upon ordering of varnished parts which are not mentioned in the spare parts list as parts with different colors, kindly additionally mention the number of the color. It can be seen on the type plate of the color plate of your machine.

Commandant des parts vernissés qui ne sont pas mentionnés comme parts avec une couleur différente dans la liste des pièces détachées, veuillez mentionner de plus le numéro de la couleur. Il se trouve sur la plaque signalétique ou la plaque de couleur de votre machine.

Aufflistungen von Einzelteilen bei Ersatzteil - u. Pumpensets sind in der Reihe "16" einzusehen, bzw. direkt unter dem entsprechenden Set aufgelistet.

Listings of single parts upon spare parts kits and pump kits can be seen in row "16" or directly listed below the corresponding kit.

Des établissements des pièces détachées en ce qui concerne les kits des pièces de rechange et les kits de pompes, peuvent être vus à la ligne "16" ou ils sont répertoriés directement au-dessous du jeu correspondant.

Technische Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung sowie das Recht der ausschließlichen Auswertung unseres geistigen Eigentums behalten wir uns vor. Vervielfältigung und Nachdruck nur mit Genehmigung und Urheberhinweis möglich.

We reserve the right to make technical changes in the course of development work and the right to make exclusive use of our intellectual property. This spare parts list may be duplicated or reprinted only with our approval and with acknowledgement of our copyright.

Nous nous réservons le droit de toutes modifications techniques dans le cadre du perfectionnement des mises au point ainsi que le droit de la mise en valeur exclusive de notre propriété intellectuelle. Polycopie et reproduction exclusivement après accord et avec mention de l'auteur.

- Die Ersatzteile, welche als Meterware geliefert werden, sind auf Einbaulänge selbst zu kürzen. Ebenso sind die Stückzahlen in den jeweiligen Gruppen als Mindestbestimmungen = 1m angegeben und können je nach Bedarf auf weitere volle Meterzahlen erhöht und bestellt werden.
- Spare Parts which are delivered as cut goods have to be shortened to installation length. The quotation of quantity in each group refers to the minimum order quantity = 1m and may be ordered and raised to further full metre-values according to demand
- Les pièces de rechange qui sont livrées comme marchandise au mètre sont à raccourcir selon la longueur d'installation. Les indications de quantité dans chaque group se réfèrent à des valeurs de mètre de plus.
- Diese Ersatzteilliste erscheint in gedruckter Form sowie als Mikrofiche. Bei Querverweisen bezieht sich die Angabe "Seitenzahl" auf die gedruckte Ersatzteilliste und die Angabe "Bildtafel" auf die Mikrofilmausgabe.
- This spare parts list is published both in printed form and as a microfiche. In the cross-references, "page number" refers to the printed spare parts list and "display table" to the microfilm edition.
- Cette liste de pièces de rechange est aussi bien imprimée que publiée sous forme de microfiche. Les indications transversales renvoient au "numéro de page" sur la liste imprimée des pièces de rechange et à la "planche" sur la microfiche.

# INDEX

## M16

## KM 700 S

GRUPPE: 1.0 BUERSTE UND ANTRIEB A1-E1  
GROUP: 1.0 BRUSH  
GRUPPE: 1.0 BROSE  
  
GRUPPE: 2.0 MUELLBEHAELTER A2-C2  
GROUP: 2.0 DUSTBIN  
GRUPPE: 2.0 BENNE A ORDURES  
  
GRUPPE: 3.0 SEITENARM A3-D3  
GROUP: 3.0 SIDE ARM  
GRUPPE: 3.0 BRAS LATERAL



BEISPIEL: VERSION 1  
EXAMPLE: VERSION 1  
EXEMPLE: VERSION 1

**3.0**

BEISPIEL: SIEHE IN GRUPPE 3  
EXAMPLE: SEE IN GROUP 3  
EXEMPLE: VOIR EN GROUPE 3



WICHTIGER HINWEIS  
IMPORTANT REMARK  
REMARCAQUAGE IMPORTANT

GRUPPE 1-16 = MIKROFILM 1 GRUPPE 17-32 = MIKROFILM 2  
GROUP 1-16 = MICROFICHE 1 GROUP 17-32 = MICROFICHE 2  
GROUPE 1-16 = MICROFICHE 1 GROUPE 17-32 = MICROFICHE 2

BESTELLHINWEIS SIEHE M15

EXAMPLE ORDER SEE M15

EXEMPLE DE COMMANDE VOIR M15

VARIANTENÜBERSICHT SIEHE L16

VARIANTS SURVEY SEE L16

VUE D'ENSEMBLE DE VARIANTS VOIR L16